



Ontario  
Executive Council  
Conseil exécutif

**Order in Council  
Décret**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

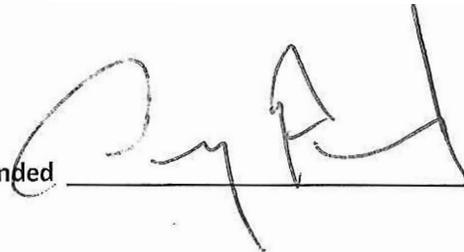
Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :

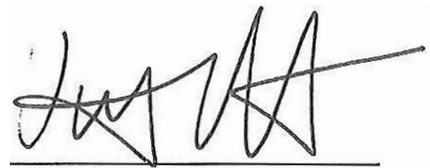
the appended Regulation be made under the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Le règlement ci-annexé est pris en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Recommandé par

Appuyé par : Le président du Conseil des ministres,

Recommended 

Concurred   
Chair of Cabinet

Approuvé et décrété le

La lieutenant-gouverneure,

Approved and Ordered MAY 12 2020, 5<sup>45</sup> pm  
Date and Time

  
Lieutenant Governor

[Bilingual]

**CONFIDENTIAL**  
Until made

**REG2020.0383.e**  
**4-KC**

## **ONTARIO REGULATION**

made under the

### **EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT**

#### **ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - MANAGEMENT OF LONG-TERM CARE HOMES IN OUTBREAK**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 4, 6, and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario.

#### **SCHEDULE 1**

##### **Interpretation**

1. In this Order,

“Director” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“French”)

“long-term care home” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“French”)

**Authority to make mandatory management orders, long-term care homes in outbreak**

2. (1) The Director is authorized to make an order under subsection 156 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007* with respect to a long-term care home if at least one resident or staff member in the long-term care home has tested positive for the coronavirus (COVID-19) in a laboratory test.

(2) Subsection (1) applies despite any requirement or grounds set out in the *Long-Term Care Homes Act, 2007* or Ontario Regulation 79/10 (General) made under that Act, and despite any other statute, regulation, order or policy.

(3) An order made pursuant to subsection (1) shall set out the period of time during which the order is in effect but the period shall not extend past the day this Order is revoked.

(4) An order made pursuant to subsection (1) may set out the name of the person who is to manage the long-term care home.

**CONFIDENTIEL**  
jusqu'à la prise du décret

Reg2020.0383.f04.EDI  
4-KC

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

pris en vertu de la

### **LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE**

#### **DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - GESTION DES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE TOUCHÉS PAR UNE ÉCLOSION**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 4, 6 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario.

## ANNEXE 1

**Interprétation**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«directeur» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («Director»)

«foyer de soins de longue durée» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («long-term care home»)

**Pouvoir de donner des ordres de gestion obligatoire : foyers de soins de longue durée touchés par une éclosion**

2. (1) Le directeur est autorisé à donner un ordre en vertu du paragraphe 156 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée* à l'égard d'un foyer de soins de longue durée si au moins un résident ou membre du personnel de ce foyer est déclaré positif au coronavirus (COVID-19) à l'issue d'un test réalisé en laboratoire.

(2) Le paragraphe (1) s'applique malgré les exigences ou motifs énoncés dans la *Loi de 2007 sur les foyers de longue durée* ou le Règlement de l'Ontario 79/10 (Dispositions générales) pris en vertu de cette loi, et malgré toute autre loi, politique ou ordonnance ou tout autre règlement, décret ou arrêté.

(3) Tout ordre donné conformément au paragraphe (1) énonce la période pendant laquelle il est en vigueur, mais celle-ci ne doit pas dépasser le jour de l'abrogation du présent décret.

(4) Tout ordre donné conformément au paragraphe (1) peut énoncer le nom de la personne qui doit gérer le foyer de soins de longue durée.